

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 92 (1974)
Heft: 48

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

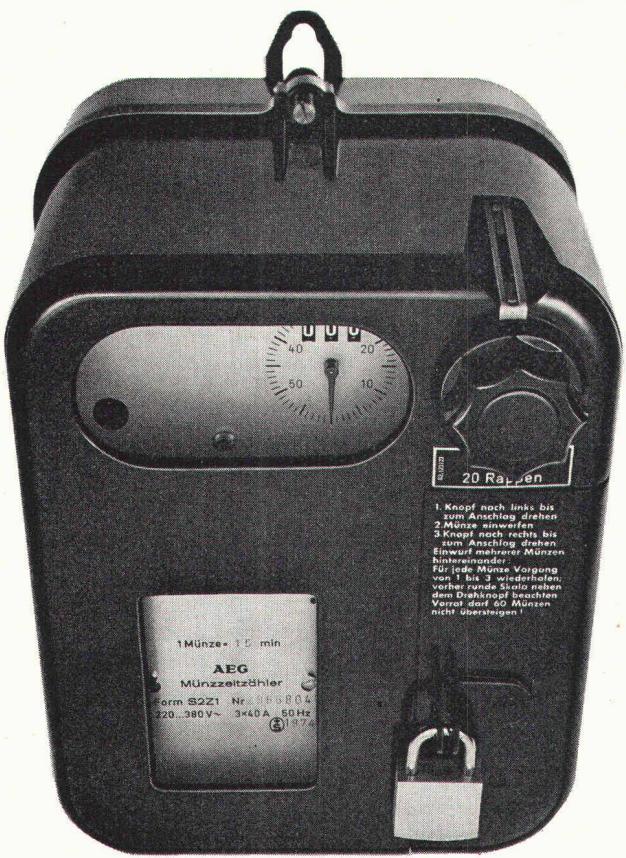
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEG MÜNZSCHALTAUTOMAT



LÄUFT NACH MASS*

*Zwischen 8 und 80 Minuten. Mit Zäinner, Zwänzer und Füfzger. Oder Fränkler, Zweifränel und Wertmarken.
AEG-Münzschaltautomaten gibt es für

Fr. 325.—

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 7517 22

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

92. Jahrgang Heft 48

28. November 1974

Inhalt

Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in Australien. 8. Teil: Aus der Geschichte der Planung und Bauausführung des Werkes. Von J. M. Judi	1061*
Zur Situation des Kirchenbaus. Von O. Senn	1066
Bauliche Massnahmen für Gehbehinderte. Von H. Joss	1066*
Sicherheitsbetrachtungen beim Beulen von Kastenträgern. Zuschrift zum Aufsatz von P. Dubas, in SBZ 92 (1974), H. 33, vom 15. 8., S. 769–773. Von M. Herzog	1067
Umschau	
Sonnenenergie 1990 wettbewerbsfähig? Der grösste Freiluft-Stossspannungsgenerator	1068*
Nekrolog	
F. A. Beutler; A. Gnägi; P. Jaray; T. de Langen; H. Schnyder; O. Schnyder; R. Schmid	1068
Forum Wettbewerbe	1069
Wettbewerbe	
Zentrumplanung Sursee LU. Überbauung Grossaffoltern BE. Kirchliches Zentrum in Wohlenschwil AG. Primarschule «Stephanshorn» in St. Gallen. Primarschule «Sturzenegg» in St. Gallen	1070
Mitteilungen aus dem SIA	
Weiterbildungskurse für Hochbauzeichner	1071
Mitteilungen aus der ASIC	1071
Ankündigungen	
Magnetismus. Symposium ETHZ: Gottfried Semper und seine Zeit. Faszination des Reisens	1071
Öffentliche Vorträge	1071
Grüne Seiten vorne	
Laufende Wettbewerbe	G 189
Kurzmitteilungen	G 190
Grüne Seiten hinten	
Die Verkehrsträger auf dem schweizerischen Transportmarkt: Öffentlicher Verkehr – investieren oder resignieren? Von R. Kalt	G 191

Vorschau auf das nächste Heft

Grundlegende Bemerkungen zur Sicherheit. Von J. Schneider
Ergebnis des Ideenwettbewerbes zur Gestaltung der Altstadt in Sursee LU.

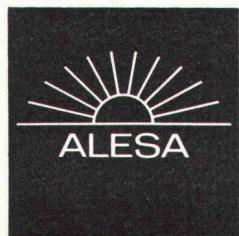
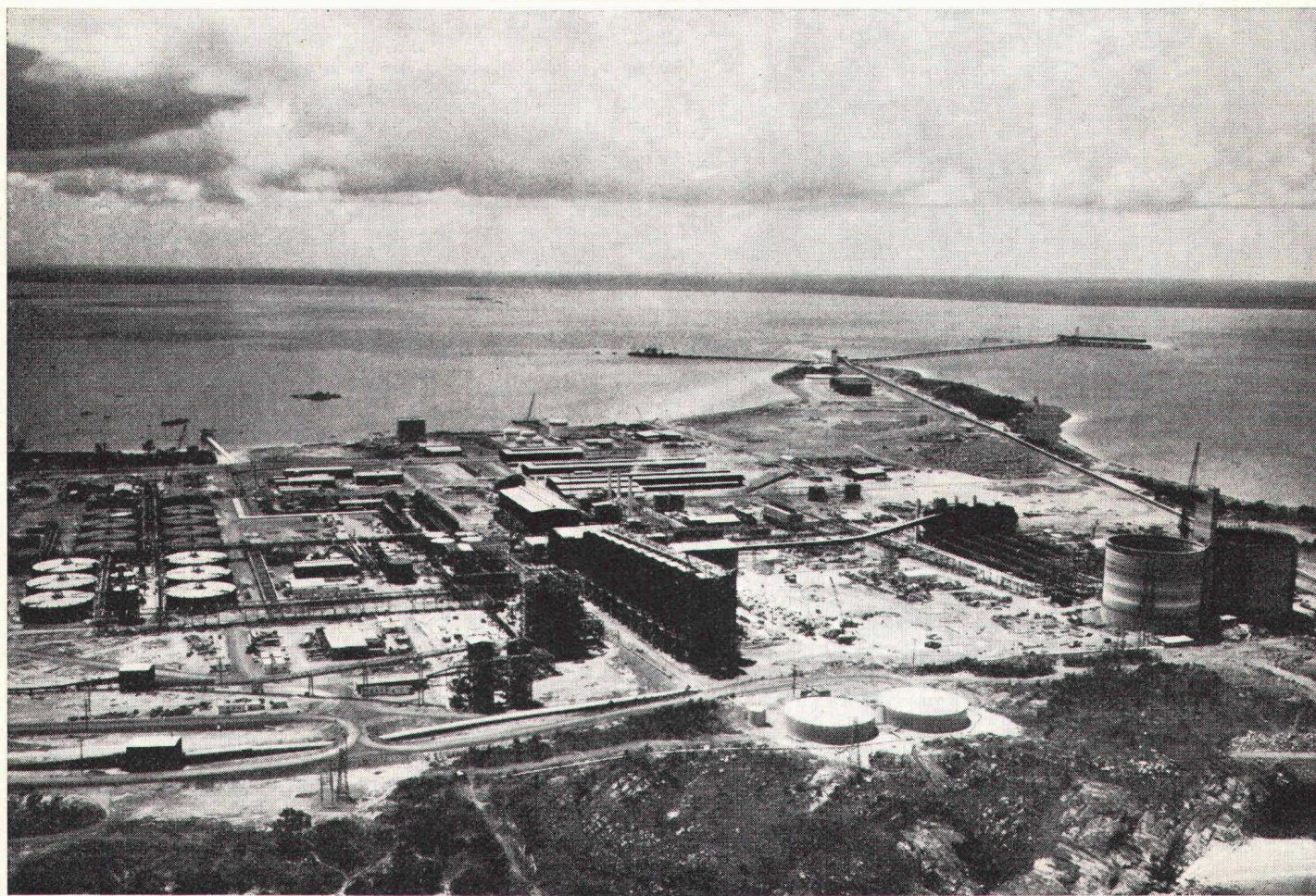
ALUSUISSE ENGINEERING

Wir planen und realisieren Projekte.

Weltweit.

Wirtschaftlich.

Zuverlässig.



ALESA ALUSUISSE ENGINEERING AG
Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich Tel. 01 54 80 80

Der Krüger-Ofen bleibt Sieger!



Weil Krüger KOCO Heizgeräte einzigartig sind im Kampf gegen harte Winter.

Weil robust gebaut und wendig.

Weil optimal in der Leistung:

40000–110000 kcal/h. Weil fachmännische Beratung und erstklassiger Service gleich mitgeliefert werden. Weil man sie mieten oder kaufen kann.

Weil all diese Eigenschaften das Image des KOCO Heizgerätes prägen.

Das Image des Siegers auf den Winterbaustellen. Und KOCO bleibt Sieger, weil im Kampf gegen harte Winter vielfach alles Billige und Unzweckmäßige auf der Strecke bleibt. Testen Sie doch den KOCO selbst. Mit diesen Nummern erreichen Sie uns:

Krüger + Co Degersheim SG Tel. 071/54 15 44
Oberhasli ZH Tel. 01/94 71 95
Kiesen BE Tel. 031/92 96 12
Hofstetten SO Tel. 061/75 18 44
Gordola TI Tel. 093/67 24 61
Neuchâtel Tel. 038/24 25 82

KRÜGER

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Architektur: Gaudenz Risch, Arch. SIA

Bauingenieurwesen: Georg Weber, Ing. SIA

Maschinenwesen: Max Künzler, Ing. SIA

Redaktioneller Mitarbeiter:

A. Ostertag, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Osola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; E. Schubiger, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 34 72 65

1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Adresse: Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Inhaltsverzeichnis von Heft 24, 1974

Contribution à l'étude des problèmes géométriquement non linéaires des structures élastiques, pas Jaroslav Jirousek	471
Espoirs et limites des sources d'énergie primaires non conventionnelles	476
Tableau énergétique mondial, pas J.-J. Morf et M. Roux	477
Essai de synthèse, par M. Roux et J.-J. Morf	484
Bibliographie	487
Congrès	488
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Divers. Informations SIA	489
Documentation générale. Informations diverses	490

Aus Stahlbauers
Schule
geplaudert

In Endingen sollte ein neues Bezirksschulhaus mit Turnhalle entstehen.

Die Planungs AG Rombach hat das System entworfen. Die Horta hat die Generalunternehmung übernommen. Wir haben die Stahlkonstruktion gebaut.

Steel work – Team work

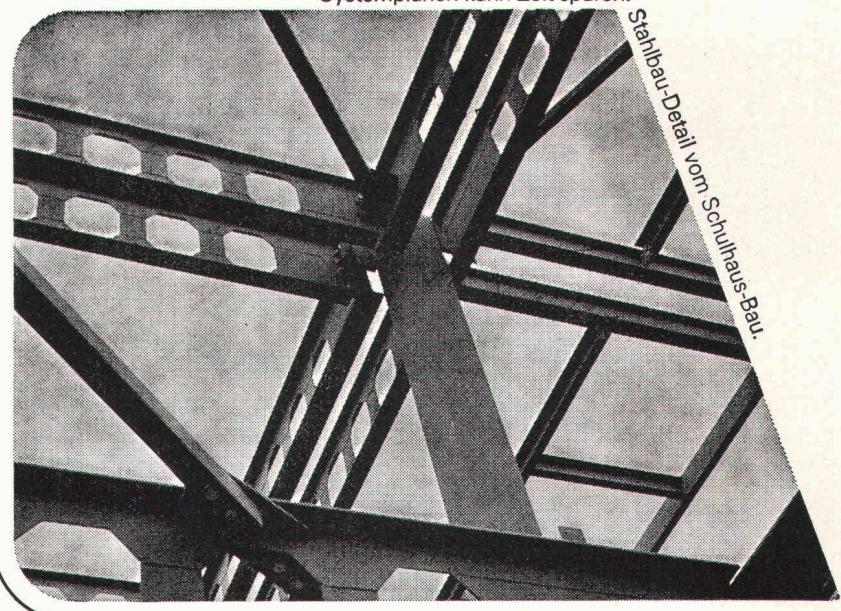
Das heisst: wir haben in Zusammenarbeit mit dem Ing.-Büro Emch + Berger, Bern und den Architekten Lopfe + Hitz, Baden die Systemvorlage in Details ausgearbeitet. Wir haben die Details typisiert. Wir haben die Werkstatt- und Montagearbeiten ausgeführt.

Und so haben wir mitgeholfen, ein Schulsystem zu realisieren, das

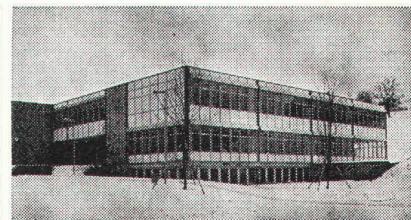
- durch Anwendung von Wabenträgern eine transparente Deckenkonstruktion schuf.
- durch Verwendung vorgefertigter Elemente (für Stahlkonstruktion, Decken und Fassaden) eine wirklich rationelle Bauzeit ermöglichte.
- und das dem ausführenden Architekten erst noch ein schönes Mass an Freiheit in der architektonischen Gestaltung verschaffte.

Stahlbau ist Teamwork.
Erfolgreiches, wie man sieht.

Systemplanen kann Zeit sparen:



Stahlbau-Detail vom Schulhaus-Bau.

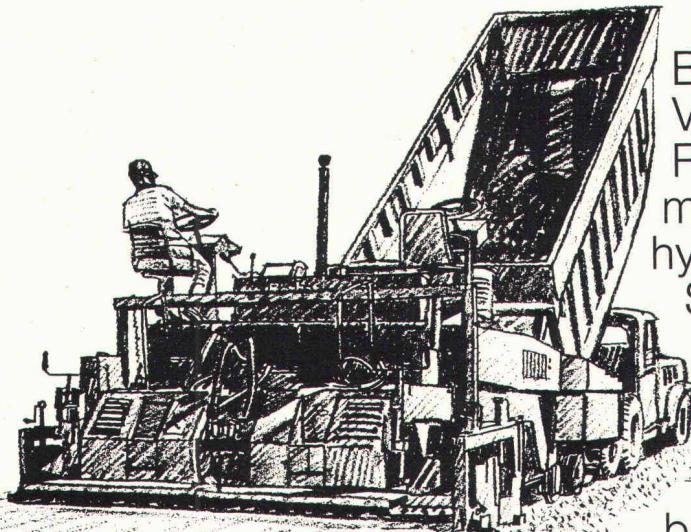


Ein System realisiert:
Bezirksschulhaus Endingen.

Bezirksschulhaus Endingen, eine Stahlkonstruktion von

**ZSCHOKKE
WARTMANN
AG**

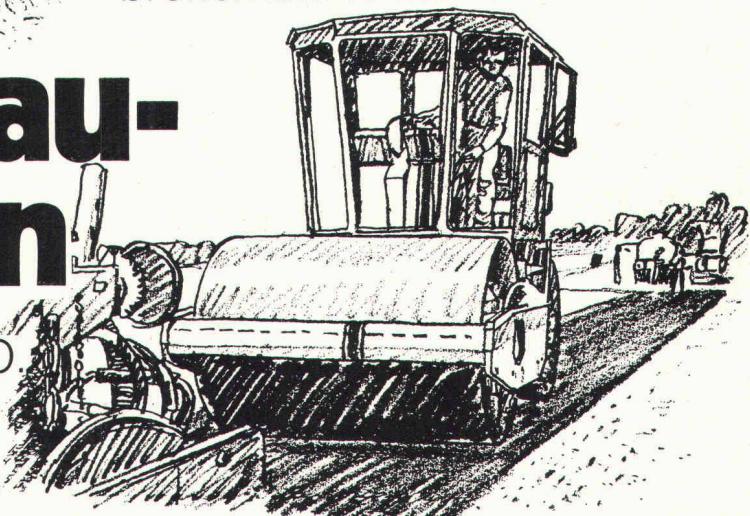
5200 Brugg
Telefon 056/4200 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen



Strassenfertiger
BARBER-GREENE.
Verschiedene Modelle auf
Raupen oder Pneus,
mit mechanischem oder
hydrostatischem Antrieb, mit
Stampf-, Vibrier- oder kombi-
nierter Stampf- und Vibrier-
einbaugruppe.
Nivellierautomatik.
Twin-Kombination für Einbau-
breiten bis 10 m.

Strassenbau- maschinen!

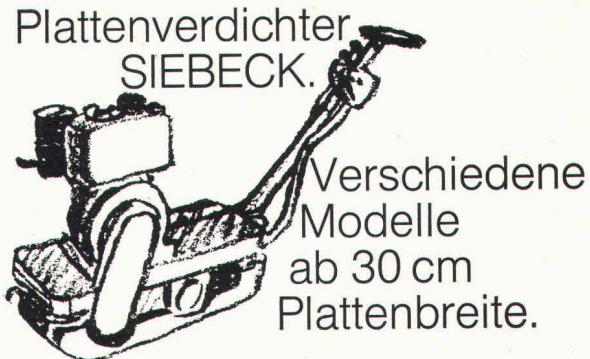
Traktor-Vibrowalzen RAY-GO.
Modelle für Asphalt- oder
Schüttgutverdichtung.



Einrad- oder



Plattenverdichter
SIEBECK.



Robert Aebi AG
8023 Zürich

Robert
Uraniastr. 31/33
Tel. 01/2317 50
Arbedo 092/25 47 61

Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 4112
Zollikofen 031/57 36 36

Verlangen Sie
unsere Vorschläge für Kauf,
Miete oder Miete/Kauf.

ROBUST, WIDERSTANDSFÄHIG



... nur zwei von vielen Eigenschaften, die wir mit gutem Gewissen dem Betonrohr zuteilen können. Aus **inländischen** Rohstoffen, nach SIA-Normen und mit besten Maschinen hergestellt, hält das Betonrohr, was es verspricht – auch nach Jahren. So wurden z. B. 80jährige Betonrohre ausgegraben und neu verlegt, ohne dass diese Korrosionsschäden aufgewiesen hätten. Betonrohre sind absolut **umweltfreundlich** und zu **günstigen** Preisen in allen Dimensionen erhältlich. Ein Betonrohr macht sich immer bezahlt.

TYPISCH BETONROHR

↗ Betonrohr-Fabrikanten der Schweiz

Roofmate* macht das Umkehrdach



*) Warenzeichen –
The Dow Chemical Company

NEU: Das Konzept –

mit Roofmate Dachdämmplatten:
Schutz für das Gebäude –
Schutz für das Dach.
Durch die obenliegende Wärmedämmung wird die Abdichtung,
empfindlichster Teil des Daches,
vor zerstörenden Einflüssen
von aussen geschützt.

ALT: Das Produkt –

Roofmate Dachdämmplatten aus extrudiertem Polystyrol-Hartschaum von DOW, **fast 30 Jahre produziert**, hat sich hervorragend bewährt.
Durch die Umkehrung der Reihenfolge bewährter Baustoffe für Abdichtung und Dämmung zur optimalsten Lösung Ihres Daches:
das Umkehrdach mit Roofmate.
Mehr als 1,5 Millionen m² Umkehrdächer mit Roofmate wurden bisher in Europa und über 150'000 m² in der Schweiz verlegt.

Dow hilft Ihnen weiter

Bitte schicken Sie mir Informationen über
a) Roofmate b) Roofmate im Umkehrdach

Name _____

Firma _____

Adresse _____

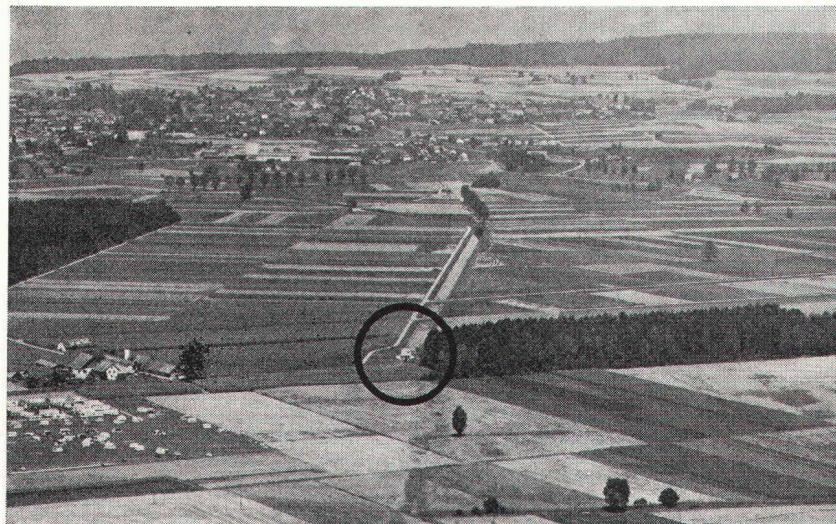
Dow Chemical Europe SA
Bachtobelstrasse 3
8810 Horgen
z. Hd. Hr. P. Seiler



3

UNIDA

**Damit das Kulturland
im «Grossen Moos» bei Ins
nicht mehr überschwemmt wird,
anderseits die Ernten nicht
austrocknen, müssen – für die
Entwässerung oder die Bewässerung –
pro Minute bis 157 000 Liter Wasser
gefördert werden.**



Das besorgen Bieri Abwasser-Pumpen.

Bieri Pumpen werden überall dort eingesetzt, wo es auf höchste Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit ankommt. Ausgereifte Konstruktion,

Präzision in der Verarbeitung und gewissenhafte Schlusskontrollen sind einige der Gründe, dass sich Bieri Pumpen im In- und Ausland in Hundertausenden von Anlagen erfolgreich bewähren.

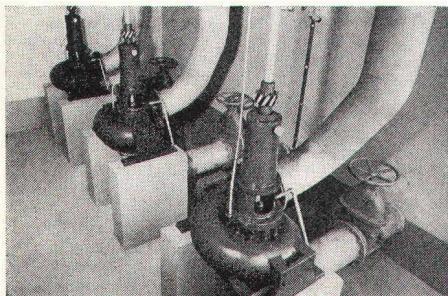
Bieri Abwasser- und Fäkalienpumpen — als Beispiel — fördern Flüssigkeiten mit beträchtlichen Mengen von Schwebestoffen wie Lappen, Stroh, Laub, Schlamm usw. Sie finden Verwendung für die Abwasser und Fäkalien von Gemeinden, Siedlungen, Grossüberbauungen, in der Industrie oder einzelner Häuser sowie in Zivilschutzanlagen. Zur Förderung von Schlamm und Abwasser in Kläranlagen.

Bieri baut Pumpen für alle Zwecke. Wir senden Ihnen kostenlos und unverbindlich die ausführliche Dokumentation über das Bieri Fabrikationsprogramm. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie an

Bieri Pumpenbau AG
3110 Münsingen — Telefon 031 92 21 21

Vertreter Region Genf: A. Coutau — C. Martin
1211 Genève 6 — 15, rue des Eaux-Vives
Téléphone 022 36 79 20

Vertreter Tessin: Promedil SA
6512 Giubiasco — Telefon 092 27 36 34



Bieri 
Pumpen

**Bituminös isolieren...
ohne Probleme mit
TURICUM®
und MAMMUT®**



Dr. Juchli

281 AEZ

TURICUM® brauchen wir
seit über 50 Jahren –
durchwegs mit grossem Erfolg.
Denn solche bituminöse Isolierungen
bleiben problemlos.

Für anspruchsvolle
Flachdach-
und Terrassenbeläge
verwenden wir ausschliesslich
TURICUM®
zusammen mit MAMMUT®

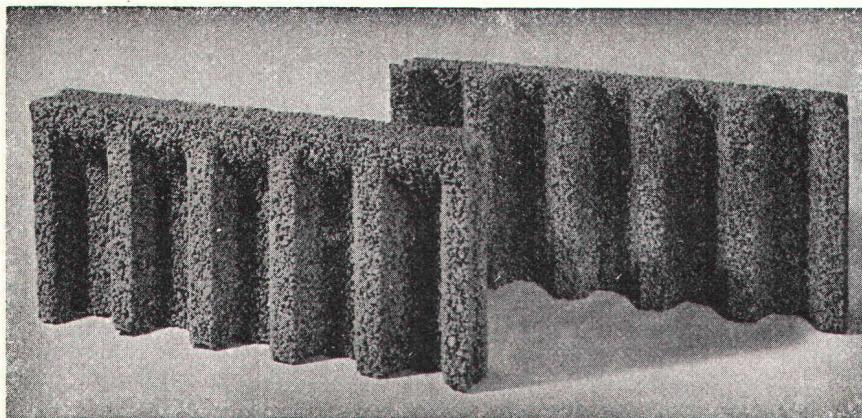
Wir beraten Sie gerne.
Telefon 01-88 72 72

Zürich

TURICUM® und MAMMUT®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ Asphalt-Emulsion AG

ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50 × 25 × 6 cm
Gewicht:	10 kg
Preis:	Fr. 8.— pro m ²
	(Fr. 1.— pro Stück) ab Werk

Beziehbar direkt oder durch
die Handelsgenossenschaft des SBV
und den Baumaterialienhandel

Element und Baustein AG
Kindhausen
8604 Volketswil
Telefon 01 / 86 48 17



Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

MBA Kurz-Information



D&M

AMMANN Brücken-Waagen

Ammann-Waagen – ein Schweizer Qualitätsprodukt. Seit über 100 Jahren.

● Ammann - Ermatingen produziert Grosswaagen für Camions und Eisenbahnfahrzeuge.

● Waagen von Ammann-Ermatingen sind stationär oder transportabel, manuell oder vollautomatisch. Sie können an Buchungssautomaten, Schreibautomaten und Lochkartenmaschinen angeschlossen werden.

● Waagen von Ammann-Ermatingen sind Präzisionsinstrumente und garantieren einwandfreie Messergebnisse.

Lassen Sie sich genauer von uns über alles informieren. Wir senden Ihnen gerne ausführliches Prospektmaterial zu.



- wo Genauigkeit ins Gewicht fällt

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 820 00 21

Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf: Tel. 01 820 00 21, 6911 Grancia: Tel. 091 54 50 29,
4322 Kirchberg: Tel. 034 45 35 25, 7320 Sargans: Tel. 085 246 90, 1373 Chavornay: Tel. 024 5113 79,
6410 Goldau: Tel. 01 820 00 21

Fensterfassaden...



Invega

...und Fassadenfenster von Siegfried Keller AG

Wir konstruieren nicht nur die Fensteranlagen, wir helfen Ihnen diese planen – optimal planen.

Mehr zu diesem Thema sagen Ihnen unsere beiden Broschüren «Tageslichttechnik» und «Fensterplanung».

Fordern Sie diese noch heute an.

Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 01 833 02 81

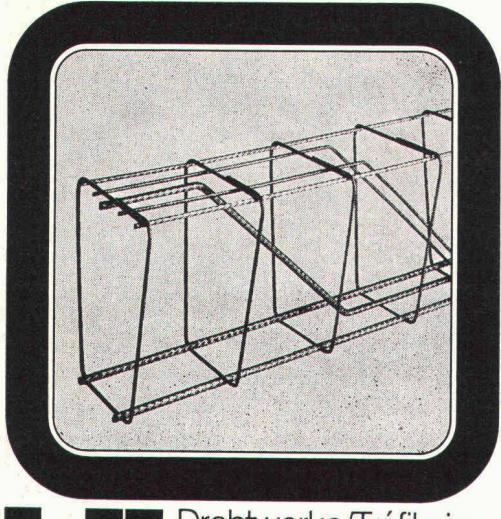


Filiale Bern:
Allmendstrasse 39
3014 Bern
Telefon 031 42 62 62

Filiale Lausanne:
22, route de la Maladière
1022 Chavannes-Lausanne
Telefon 021 35 07 12

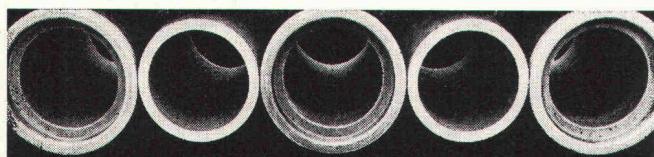
kell
ein Unikeller
Unternehmen

Balken-Armierung
ein fi-Rista-Element
Armature pour poutres
un élément fi-Rista



Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
Tel. 064 7115 55

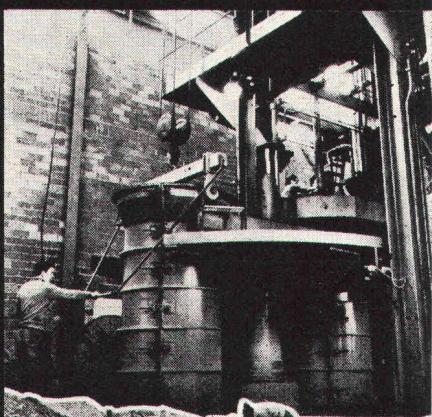
FISCHER REINACH



PHLOMAX-Betonrohrpressen

**jetzt mit
erhöhter Leistung**

Phlomax bietet Ihnen:
hohe Festigkeit
absolute Dichtigkeit
dünne Wandstärken
geringer Betonbedarf
kleinere Transportkosten
Massengenauigkeit
kein Ausschuss
Betriebssicherheit
und deshalb ein äusserst
**wirtschaftliches
Herstellungsverfahren**
Problemlose Herstellung
von Sohlen-, Muffen-
und Falzrohren, armiert
und unarmiert
Maschinentypen für
Baulängen 1-3 m
Rohr Ø 100-2500 mm

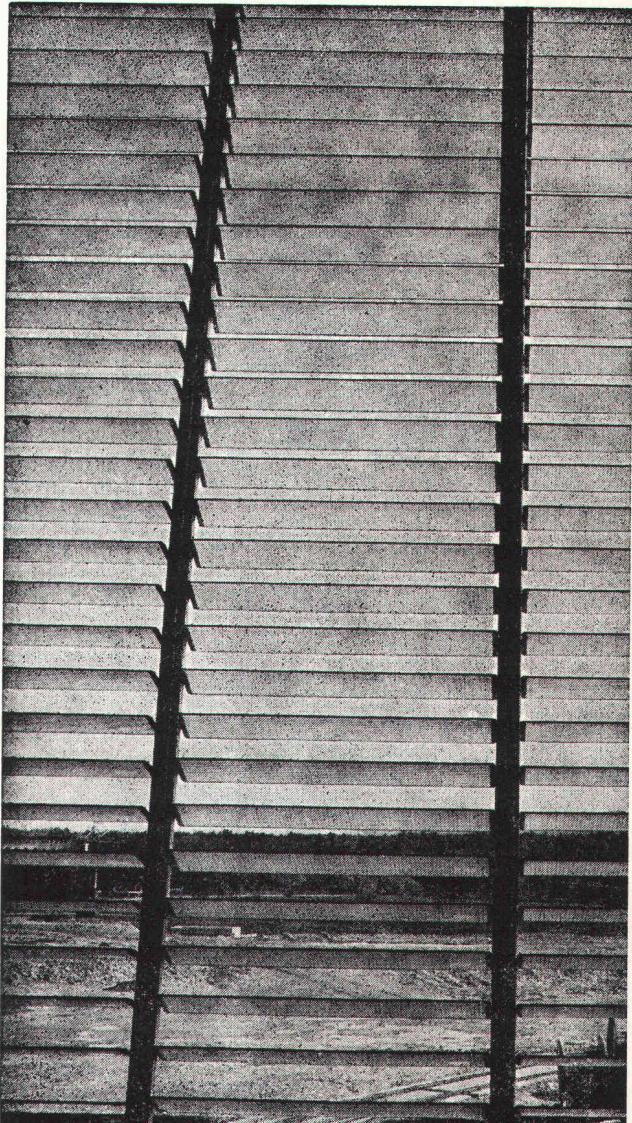


**GRABER
+
WENING**

Maschinenfabrik
8413 Neftenbach
(Schweiz)

Telephon (052) 31 11 21
Telex 76229 grabr ch

GW-662d



**LAMEGO
LÜFTUNGS
FENSTER**

das ideale Industrie-Fenster in einer robusten Alu-
minium-Konstruktion mit Glaslamellen. Seit über 15
Jahren in der ganzen Schweiz mit Erfolg eingebaut.
Viele Kombinationsmöglichkeiten.



GRÜNINGER AG

Glas und Spiegel

Trimbach, Industriestrasse 9

Briefadresse: 4600 Olten 1, Postfach

Tel. 062/22 14 22

Zweigbetrieb: 8954 Dietikon, Allmendstr. 27 Tel. 01/88 34 06

Ein Vorschlag zur Lösung der Parkprobleme in Zürich

Viel zu wenig Parkplätze stehen zur Verfügung. – Würden aber die bestehenden Parkgaragen und -hallen besser genutzt, könnten Parkplatzgewinne bis zu 60% erreicht werden.

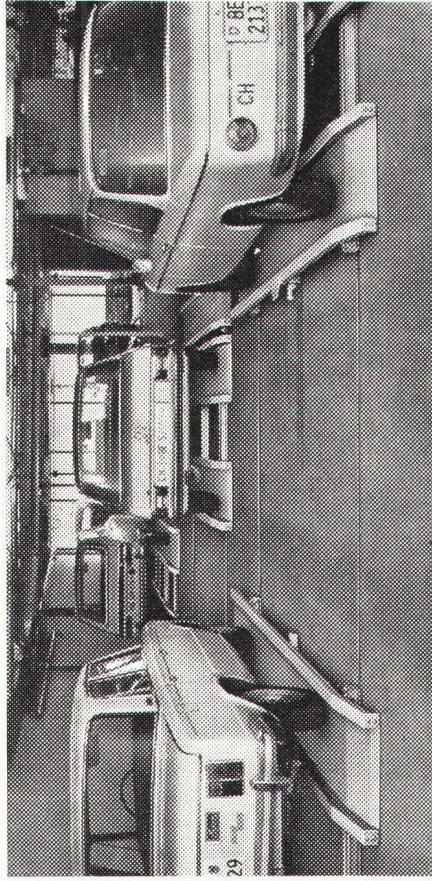
Den Autobilist und die öffentlichen Verkehrsmittel

Solange das Auto die oft einzige Möglichkeit ist, um aus schlecht erschlossenen Wohngebieten den Arbeitsplatz in der Stadt zu erreichen, solange bleibt der Wunsch von der Einschränkung des Individualverkehrs eine Illusion.

Ein Grossteil der Automobilisten kann gar nicht auf den Wagen verzichten. Sie sind gezwungen, 10 Minuten und länger einen Parkplatz zu suchen (zusätzliches Umherfahren) und entsprechende Gebühren (oder Busse) zu zahlen. Trotzdem wird das Auto seinen Platz als Gebrauchsgegenstand beibehalten. Ein Grossteil der Automobilisten kann gar nicht auf den Wagen verzichten. Sie sind gezwungen, 10 Minuten und länger einen Parkplatz zu suchen (zusätzliches Umherfahren) und entsprechende Gebühren (oder Busse) zu zahlen. Trotzdem wird das Auto seinen Platz als Gebrauchsgegenstand beibehalten. Abgaben für «Laterneplätz», Aufhebung der Parkplätze entlang der Tramstrassen werden daran nichts ändern.

Den Tatsachen Rechnung tragen

Nach neuesten Schätzungen wird der Individualverkehr (trotz Benzin-Preiserhöhung und allgemeinerer Autofeindlichkeit) weiter zunehmen. Nicht Wunschen, sondern Tatsachen sollten Grundlage bei der Planung von neuen Parkgaragen sein. Die Firma Stienen + Tröhler AG in Bern hat – unter Berücksichtigung dieser Umstände – ein Parksystem entwickelt, das sich bereits in Gängen verschiedener schweizer Städte



Raumhöhe noch Aussparungen am Boden notwendig. Die Zufahrt erfolgt konventionell über Rampen oder Lift.

Mehr Raum für den fliessenden Verkehr

Man kann sich vorstellen, würden die Parkgaragen in Zürich mit «Vario» ausgerüstet, wie die den Strassenrändern parkieren Autos von der Bildfläche «verschwinden würden». Umherfahren für die Parkplatzsuche würde weitgehend eliminiert, der fliessende Verkehr wäre wieder «fliessend», Unfallgefahren und ärgeliche Parkscheide würden gemindert.

Für weniger Geld mehr Parkplätze

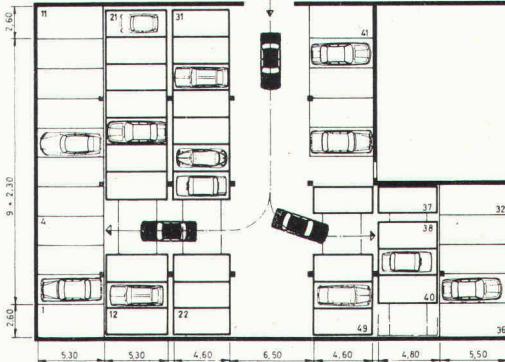
Wie das Berechnungsbeispiel bereits andeutet, sind die Kosten pro Platz in der «Vario»-Parkanlage niedriger als die in einer konventionellen Tiefgarage. Die Anlage ist in kürzester Zeit amortisiert.

Ob für die geplante Anzahl Plätze eine Etage weniger gebaut werden muss oder ob auf bereits bestehenden Raum mehr Plätze zur Verfügung stehen sollen, mit «Vario» kommt man diesen – und vor allem den Wünschen der Öffentlichkeit entgegen.

Senden Sie den Grundriss der bereits bestehenden oder geplanten Garage an die Berater, Stienen + Tröhler in Bern. Innerst weniger Tage werden Ihnen konkrete Vorschläge zur besseren Nutzung Ihres Projektes zugespielt. Die Erfahrung der Stienen + Tröhler AG garantiert für optimale Parkraumnutzung.

Parkiert wird auf Paletten

Die «Vario»-Parkanlagen bestehen aus Paletten und für die Verschiebung notwendigen Antrieben. Die Paletten nehmen Autos aller gängigen Grossen auf. Indem der Fahrer beim Steuertriebäule den Schalter für seinen Parkplatz bedient, verschieben sich die Paletten auf im Boden verlegten Führungsschienen automatisch so, dass sich vor dem gewählten Platz ein Gang von ca. 3 m Breite für die Zu- oder Wegfahrt öffnet. Bei Stromausfall können die Paletten von Hand verschoben werden. So ist die ganze Anlage nicht nur leicht zu bedienen, sondern auch immer funktionsfähig.



Ein Beispiel aus der Praxis

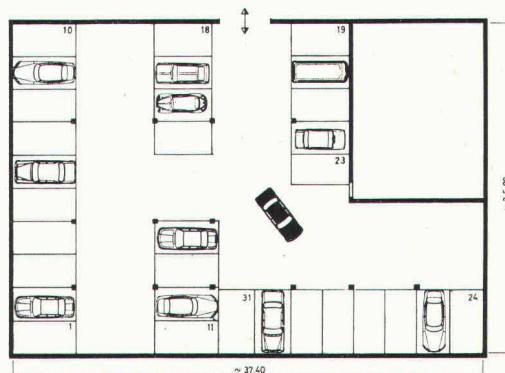
Figur 1) Konventionelle Parkierung ergibt 49 Plätze

Figur 2) Parkierung mit «Vario» ergibt 31 Plätze

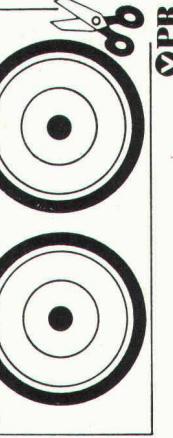
Ein Gewinn also von 18 Plätzen, was 58% entspricht.
– Die Anlagekosten betragen ca. Fr. 123.000.– Jeder zusätzliche Platz kommt also auf Fr. 6550.– zu stehen. (Als Vergleich: Die Kosten eines konventionellen Parkplatzes in einer Tiefgarage belaufen sich auf Fr. 12.000.– bis 20.000.– ohne anteilige Grundstückskosten.)

Bereits bestehende Parkhallen besser nutzen

Der besondere Vorteil dieses Systems liegt darin, dass es sich auch nachträglich in bereits bestehende Parkräume von Geschäftshäusern, Wohnungen und öffentlichen Parkhäusern einbauen lässt. Es ist möglich, nur einen Teil der Garage mit «Vario»-Autoparkern auszurüsten. Zum Einstieg werden weder spezielle



Wir möchten uns beraten lassen. – Wie hoch wäre der Gewinn an Parkplätzen, wenn beigefügtes Projekt mit «Vario»-Autoparken ausgerüstet würde?
Firma / Name _____
Adresse _____
Bitte ausschneiden und einsenden an:
Stienen + Tröhler AG, Monbijoustrasse 27, 3001 Bern



YPR

WAS FÜR DEN SIG-BOHRHAMMER GUT IST, IST FÜR DEN SIG-ABBAUHAMMER NICHT ZU TEUER.

Bohrhämmere müssen mehr aushalten als Abbauhämmere. Härtere und längere Einsätze, Nässe und Kälte.

Trotzdem werden wichtige Teile der SIG-Abbauhämmer aus den gleichen hochwertigen Materialien hergestellt wie die SIG-Bohrhämmere. Damit sie länger leben und weniger oft repariert werden müssen als gewöhnliche Abbauhämmer. Und damit sie das SIG-Zeichen tragen dürfen.

Für uns sind Bohrhämmer das gleiche wie Rennwagen für einen Automobilhersteller: Wir testen unsere Abbauhämmer unter Bohrhammerbedingungen - Bedingungen, die beim Einsatz eines Abbauhammers gar nie auftreten.

Das bedeutet für Sie: Ein SIG-Abbauhammer ist immer ein wenig besser, als er sein müsste. Und darum, auf die Länge gesehen, ein schönes Stück billiger als ein Abbauhammer, der nur ein Abbauhammer sein will.

Und auf die Lebensdauer kommt es doch an?



PRELUWAG
Ein **SIG**-Unternehmen für Bau-Unternehmen

Preluwag, 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16, Telefon 01 814 02 66